

Die Bundesrepublik Deutschland

La république fédérale d'Allemagne

1



■ Les mots de base

NB : Dans la liste ci-dessous les noms en italiques sont les capitales des régions ! 3 Länder sont des villes états (der Stadtstaat)

das Bundesland ("er)	l'état fédéral, la région, le Land
die Landeshauptstadt ("e)	la capitale régionale
auf Landesebene	sur le plan régional
landesweit	à l'échelle régionale
die Ostländer (ex DDR)	les régions de l'Est (ex-RDA)
die neuen Bundesländer (seit 1990)	les nouveaux Länder (depuis 1990)
Berlin	Berlin
Sachsen (<i>Dresden</i>)	la Saxe (<i>Dresde</i>)
Brandenburg (<i>Potsdam</i>)	le Brandebourg (<i>Potsdam</i>)
Thüringen (<i>Erfurt</i>)	la Thuringe (<i>Erfurt</i>)
Sachsen-Anhalt (<i>Magdeburg</i>)	la Saxe-Anhalt (<i>Magdebourg</i>)
Mecklenburg-Vorpommern (<i>Schwerin</i>)	le Mecklenburg Poméranie occidentale (<i>Schwerin</i>)
die Westländer	les régions de l'Ouest
der Stadtstaat (en)	la ville état
Hamburg	Hambourg
Bremen	Brême
Schleswig-Holstein (<i>Kiel</i>)	le Schleswig-Holstein (<i>Kiel</i>)
Niedersachsen (<i>Hannover</i>)	la Basse Saxe (<i>Hanovre</i>)
Nordrhein-Westfalen (<i>Düsseldorf</i>)	la Rhénanie du Nord-Westphalie (<i>Düsseldorf</i>)
Hessen (<i>Wiesbaden</i>)	la Hesse (<i>Wiesbaden</i>)
Rheinland-Pfalz (<i>Mainz</i>)	la Rhénanie-Palatinat (<i>Mayence</i>)
Saarland (<i>Saarbrücken</i>)	la Sarre (<i>Sarrebruck</i>)
Baden-Württemberg (<i>Stuttgart</i>)	le Bade Wurtemberg (<i>Stuttgart</i>)
Bayern (<i>München</i>)	la Bavière (<i>Munich</i>)
liegen (a,e)	être situé
nördlich / im Norden	au Nord
südlich / im Süden	au Sud
westlich / im Westen	à l'Ouest
östlich / im Osten	à l'Est
Mitteleuropa	l'Europe centrale
an + Akk grenzen	être limitrophe avec
das Nachbarland ("er)	le pays voisin
seine Grenzen mit + Dat teilen	partager ses frontières avec
gemeinsame Grenzen mit + Dat haben	avoir des frontières communes avec

■ Les indispensables

die geographische Landschaft (en)	le paysage géographique
flach	plat
hügelig	vallonné
gebirgig	montagneux
der Fluß ("e) / der Strom ("e)	le fleuve
fließen (o,o)	couler
der Rhein	le Rhin
die Donau	le Danube
die Elbe	l'Elbe
die Oder	l'Oder
der Main	le Main
die Weser	la Weser
in + Akk münden	se jeter dans, déboucher dans
die Nordsee	la mer du Nord
die Ostsee	la mer Baltique
das Ruhrgebiet	le bassin de la Ruhr
das Rheintal	la vallée du Rhin
der Oberrhein	le Rhin supérieur
der Mittelrhein	le Rhin moyen
der Niederrhein	le Rhin inférieur
der Berg (e) / das Gebirge	la montagne
das Erzgebirge	les monts métallifères
das Mittelgebirge	la moyenne montagne
der Harz	le Harz
die bayerischen Alpen	les Alpes bavaroises
die Zugspitze (2 962 M)	le Zugspitze (2 962 m)
der Schwarzwald	la forêt noire
die friesischen Inseln	les îles frisonnes
die Lüneburger Heide	la lande de Lunebourg
die sächsische Schweiz	la Suisse saxonne
der Bodensee	le lac de Constance
der Chiemsee	le Chiemsee
Aachen	Aix la Chapelle
Köln	Cologne
Mainz	Mayence
Nürnberg	Nuremberg
Frankfurt	Francfort

■ Aller plus loin

der Föderalismus	Le fédéralisme
der Landtag (e)	le parlement régional
der Ministerpräsident (en,en)	le président de région
die Landesregierung (en)	le gouvernement régional
für + Akk zuständig sein	être compétent pour
vom Bund unabhängig sein	être indépendant de l'État fédéral
auf Bundesebene	sur le plan fédéral
der Bundestag	le parlement fédéral
der / die Abgeordnete (n) (<i>adj subs</i>)	le / la député, députée
über + Akk beraten (ie,a,ä)	débattre sur
ein Gesetz verabschieden	voter une loi
die legislative Rolle	le rôle législatif
der Bundesrat (= die Länderkammer)	le conseil fédéral (= 2 ^e chambre)
die Vertretung der Länder	la représentation des Länder
die Bundesversammlung	l'assemblée fédérale
den Bundespräsidenten wählen	élire le président fédéral
das Verfassungsgericht	le tribunal constitutionnel
die Verfassungsmäßigkeit	la constitutionnalité
das Grundgesetz (=GG)	la loi fondamentale
die Gewaltenteilung	la séparation des pouvoirs
der Bundeskanzler (-) / die Bundeskanzlerin (nen)	le chancelier / la chancelière
der Regierungschef (s)	le chef de gouvernement
die Bundesregierung (en)	le gouvernement fédéral
die exekutive Rolle	le rôle exécutif
der Minister (-) / die Ministerin (nen)	le / la ministre
der Bundespräsident (en,en)	le président fédéral
die repräsentative Rolle	le rôle représentatif
die Partei (en)	le parti politique
die SPD (sozialdemokratische Partei Deutschlands)	le parti social-démocrate
die CDU (christlich-demokratische Union)	l'union chrétienne-démocrate
die Grünen	les Verts
die FDP (freie demokratische Partei)	le parti démocrate libéral
die Linke	la gauche
die AfD (Alternative für Deutschland)	Alternative pour l'Allemagne
eine Koalition bilden	former une coalition



1 Lis le texte informatif ci-dessous et réponds aux questions.

Die Bundesrepublik Deutschland liegt in der Mitte Europas. Es teilt seine Grenzen mit neun Staaten. Kein anderes europäisches Land hat mehr Nachbarn. Im Norden hat Deutschland Zugang zur Ostsee und zur Nordsee. Im Süden grenzt es an die Alpen. Die höchste Erhebung bildet die Bayern gelegene Zugspitze mit 2.962 Höhenmetern. Mit 357.588 Quadratkilometern ist Deutschland nach Frankreich, Spanien und Schweden das viertgrößte Land der Europäischen Union. Knapp ein Drittel seiner Gesamtfläche ist mit Wald bedeckt. Seen, Flüsse und andere Gewässer machen mehr als zwei Prozent seiner Fläche aus. Der längste Fluss ist der Rhein. Im Südwesten bildet er die Grenze zwischen Deutschland und Frankreich, weiter nördlich liegen Bonn, Köln und Düsseldorf an seinem Ufer. Die Elbe, der zweitlängste Strom, verbindet Dresden, Magdeburg und Hamburg und mündet in die Nordsee.

www.tatsachen-ueber-deutschland.de

- a. Was sind die neun Nachbarländer Deutschlands?
.....
- b. Wie heißen die beiden Seen, zu welchen Deutschland Zugang hat?
.....
- c. Ist Deutschland das größte Land der EU, was die Oberfläche betrifft?
.....
- d. Mit welchem Land bildet der Rhein eine Grenze?
.....
- e. Welche Städte verbindet die Elbe?
.....



2 Quelle définition correspond à quel mot-clé ?

Remplis le tableau ci-dessous.

- a. Er hat seinen Sitz im Reichstagsgebäude in Berlin.
- b. Er ist der Regierungschef und bestimmt die Richtlinien der Politik.
- c. Zweite Kammer, wo die Länder vertreten sind.
- d. Ihre Aufgabe ist, den Bundespräsidenten zu wählen.

Bundesrat	Bundeskanzler	Bundesversammlung	Bundestag

- 1** a. die neun Länder sind: Dänemark, Polen, die Tschechische Republik, Österreich, die Schweiz, Frankreich, Luxemburg, Belgien, die Niederlande.
 b. die Nordsee, die Ostsee.
 c. Nein, es ist das viertgrößte nach Frankreich, Spanien und Schweden.
 d. Der Rhein bildet eine Grenze mit Frankreich.
 e. Die Elbe verbindet Dresden, Magdeburg und Hamburg.

2

Bundesrat	Bundeskanzler	Bundesversammlung	Bundestag
c	b	d	a



Coin info

Die politische Lage Deutschlands

Das föderative System garantiert Deutschlands Demokratie und trägt zur Stabilität bei (1). Zurzeit hat keine Partei allein die absolute Mehrheit, um auf Landes- wie auf Bundesebene zu regieren. Deshalb bilden die Parteien Koalitionen und müssen Kompromisse schließen. (2) Die politischen Parteien sind mit Farben assoziiert: Schwarz für die CDU/CSU, Rot für die SPD wie für die für Linke, Gelb für die FDP, Blau für die AfD, Braun für die NPD.

Die Ampelkoalition (Rot-Gelb-Grün) (3) galt zum ersten Mal auf Bundesebene (2021-2025) aber scheiterte.

(1) contribue à sa stabilité / (2) faire des compromis / (3) la coalition tripartite (aux couleurs du feu tricolore de circulation !)

Wieder AfD-Erfolg: Wirtschaft erwartet negative Auswirkungen (1)

Thüringen, Sachsen und jetzt Brandenburg: Die rechtsextreme AfD gewinnt erneut viele Wähler bei den Landtagswahlen (2) im Osten Deutschlands. Die Wirtschaft zeigt sich besorgt (3).

Laut ifo-Umfrage schätzen 78% der Ökonomen, dass die letzten AfD-Wahlerfolge in Sachsen, Thüringen und Brandenburg für die Wirtschaftsstandorte negative bis sehr negative Auswirkungen im Bereich "Attraktivität für Fachkräfte" (4) in den Regionen haben werden. "Viele Fachkräfte werden eher nach Westdeutschland oder in große Städte abwandern", sagte der Präsident des Deutschen Instituts für Wirtschaftsforschung. "Brandenburg wird wie Sachsen und Thüringen dadurch verlieren." [...]

Adapté de www.dw.com 23 09 24.

(1) répercussions / (2) élections régionales / (3) inquiète / (4) main-d'œuvre

Deutschland

(Nazismus, Teilung, Wiedervereinigung)

L'Allemagne (nazisme, division, réunification)

2

■ Les mots de base

der Nationalsozialismus	le national-socialisme
das dritte Reich (1933 – 1945)	le troisième Reich (1933-1945)
die Macht ergreifen (i,i)	prendre le pouvoir
die Machtergreifung (en)	la prise du pouvoir
die NSDAP (national-sozialistische Arbeiterpartei)	le NSDAP (parti national-socialiste des travailleurs)
die SA (Sturmabteilung)	la SA (section d'assaut)
die SS (Schutzstaffel)	la SS (section de protection)
die HJ (Hitlerjugend)	la Hitlerjugend (organisation de la jeunesse hitlérienne)
das Volk indoktrinieren	endoctriner le peuple
die Gestapo (geheime Staatspolizei)	la Gestapo (police secrète d'État)
die deutsche Arbeitsfront	le front allemand du travail (syndicat)
die Opposition beseitigen	éliminer l'opposition
die Rassenlehre	la doctrine raciale
die Nürnberger Rassengesetze	les lois raciales de Nuremberg
das deutsche Blut schützen	protéger le sang allemand
der Arier (-)	l'aryen
diskriminieren	discriminer
enteignen	spolier les biens, exproprier
verfolgen	persécuter
die Judenverfolgung (en)	la persécution des juifs
das Getto (s)	le ghetto
der Völkermord (e) / der Holocaust	le génocide / l'holocauste
das KZ (Konzentrationslager)	le camp de concentration
der Häftling (e)	le détenu
das Vernichtungslager (-)	le camp d'extermination
die Gaskammer (n)	la chambre à gaz
vergasen	gazer
die Zwangsarbeit (en)	le travail forcé
der Widerstand ("e)	la résistance
der Widerstandskämpfer (-)	le résistant
die Wehrmacht	la Wehrmacht (armée allemande)
sich auf den Krieg vor-bereiten	se préparer à la guerre

■ Les indispensables

der zweite Weltkrieg	la seconde guerre mondiale
die bedingungslose Kapitulation	la capitulation sans condition
siegen / gewinnen (a,o)	vaincre / gagner
die Siegermacht ("e)	la puissance victorieuse
verlieren (o,o)	perdre
die Nachkriegszeit	l'après-guerre
in Trümmern liegen (a,e)	être en ruines
die Teilung (en)	la division, la partition
in vier Besatzungszonen teilen	diviser en quatre zones d'occupation
sich nicht über + Akk einigen	ne pas s'entendre à propos de
die Demarkationslinie (n)	la ligne de démarcation
die innerdeutsche Grenze	la frontière inter-allemande
der Kalte Krieg	la guerre froide
der Eiserne Vorhang	le rideau de fer
die DDR (deutsche demokratische Republik)	la RDA (république démocratique allemande)
die Diktatur (en)	la dictature
das SED-Regime	le régime communiste
die SED (Sozialistische Einheitspartei Deutschlands)	le parti socialiste unifié d'Allemagne
der Genosse (n,n)	le camarade
linientreu	être fidèle à la ligne du parti
die Volkspolizei	la police du peuple
die NVA (Nationale Volksarmee)	l'armée populaire nationale
die FDJ (freie deutsche Jugend)	la FDJ (organisation pour la jeunesse)
die Grenzpolizei	la police des frontières
die Stasi (Staatssicherheit)	la sécurité de l'État (police politique)
die Freiheiten unterdrücken	réprimer les libertés
die Unfreiheit	l'absence de liberté
die Bürger überwachen	surveiller les citoyens
spionieren / bespitzeln	espionner
der Spitzel (-)	l'espion, l'indic
der IM: der inoffizielle Mitarbeiter	l'informateur occasionnel
ab-hören	mettre sur écoute
der Bericht (e)	le rapport
das Berufsverbot (e)	l'interdiction d'exercer sa profession
Hausarrest bekommen (a,o)	être en résidence surveillée
über + Akk berichten	faire un rapport sur
durch-suchen	fouiller
die Durchsuchung (en)	la fouille

■ Aller plus loin

untersuchen	enquêter
die Untersuchung (en)	l'enquête
ein-schüchtern	intimider
die Einschüchterung (en)	l'intimidation
erpressen	faire du chantage
der Andersdenkende (n) (<i>adj subs</i>) / der Dissident (en,en)	le dissident
verhören / vernehmen (a,o,i)	interroger qn (police)
das Verhör ("e) / die Vernehmung (en)	l'interrogatoire
verdächtigen	soupçonner
der / die Verdächtige (n) (<i>adj subs</i>)	le suspect / la suspecte
verdächtig sein	être suspect
inhaftieren	mettre en détention
die Haftstrafe (n)	la peine de prison
Hausarrest bekommen (a,o)	être en résidence surveillée
der Staatsfeind (e)	l'ennemi de l'état
die Republik flüchten	fuir la RDA
die Republikflucht ("e)	la fuite, l'évasion (de la RDA)
der Republikflüchtling (e)	le fugitif est-allemand
aus-bürgern	déchoir de sa nationalité
die Planwirtschaft	l'économie planifiée
der VEB (Volkseigener Betrieb)	l'entreprise d'état
dem Warschauer Pakt angehören	faire partie du pacte de Varsovie
die BRD (Bundesrepublik Deutschland)	la RFA (République fédérale d'Allemagne)
entnazifizieren	dénazifier
die Nürnberger Prozesse	les procès de Nuremberg
der Marshall-Plan	le plan Marshall
das Land wieder auf-bauen	reconstruire le pays
die Währungsreform	la réforme monétaire
die Marktwirtschaft	l'économie de marché
das Wirtschaftswunder	le miracle économique
die Wirtschaftsmacht ("e)	la puissance économique
die Entspannungspolitik	la politique de détente
die Ostpolitik	la politique d'ouverture à l'Est
Ostverträge unterzeichnen	signer des accords avec les pays de l'Est
der NATO angehören	faire partie de l'OTAN
der Bündnispartner (-)	l'allié
sich in die EU ein-gliedern	s'intégrer à l'UE

die Wiedervereinigung	la réunification
die Wende	le tournant historique
demokratische Wahlen	des élections démocratiques
der Einigungsvertrag	le traité d'unification
ratifizieren	ratifier
die deutsche Einheit	l'unité allemande
sich voll-ziehen (o,o)	s'accomplir
die Auflösung der DDR	la dissolution de la RDA
zusammen-gehören	faire partie d'un tout
die Souveränität	la souveraineté
die Unverletzlichkeit der Grenzen	l'inviolabilité des frontières
die Freizügigkeit	la libre circulation
die Währungsunion	l'union monétaire
von der Planwirtschaft zur Marktwirtschaft über-gehen (i,a)	passer de l'économie planifiée à l'économie de marché
nicht rentable Staatsbetriebe schließen (o,o)	fermer les entreprises d'état non rentables
der Rückstand ("e)	le retard économique
Arbeitsplätze ab-schaffen	détruire des emplois
die Privatisierung der Betriebe	la privatisation des entreprises
die Renovierung der Infrastrukturen	la rénovation des infrastructures
die öffentlichen Einrichtungen	les installations publiques
das Stromnetz (e)	le réseau électrique
das Telekommunikationsnetz (e)	le réseau des télécommunications
die Bahnstrecke (n)	la ligne de chemin de fer
die Autobahn (en)	l'autoroute
marode sein	être dans un piteux état
Eindruck, deklassiert zu sein	impression d'être déclassé
der Bürger zweiter Klasse	le citoyen de seconde zone
der Ossi (s) / der Wessi (s)	l'Allemand de l'Est / de l'Ouest
der Besserwisser (-)	le donneur de leçons
der Solidarpakt (e)	le pacte de solidarité
die Einkommensteuer erhöhen	augmenter les impôts sur le revenu
den westlichen Standard nach-holen	rattraper le niveau de l'Ouest
fördern	soutenir, aider
die Förderung (en)	le soutien, l'aide
die Lebensverhältnisse verbessern	améliorer les conditions de vie
die Stasiunterlage (n)	le dossier de la Stasi
die Stasibehörde (n)	les autorités responsables des archives de la Stasi



1 Quel événement correspond à quelle date ?

Remplis le tableau ci-dessous.

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| a. Tag der deutschen Einheit | e. Volksaufstand in der DDR |
| b. Bau der innerdeutschen Grenze | f. Gründung der BRD |
| c. Bau der Berliner Mauer | g. Unterzeichnung der Ostverträge |
| d. Gründung der DDR | h. Fall der Berliner Mauer |

23. Mai 1949	7. Oktober 1949	1952	17. Juni 1953	August 1961	1970	9. Nov 1989	3. Oktober 1990



2 Exercice à trous.

Der 9. November : ein Schicksalstag

Der 9. November zu den bemerkenswertesten Daten der jüngeren deutschen Geschichte. 1918 rief der Sozialdemokrat Philipp Scheidemann von einem Balkon des Berliner die Republik aus. Hiermit besiegelte er das Ende der unter Kaiser Wilhelm II. Am 9. November 1923 marschierten in München auf die Feldherrnhalle zu. Anführer war Adolf Hitler, der zehn Jahre später die Macht in Deutschland sollte. Noch vor Beginn des Zweiten Weltkriegs im gesamten Deutschen Reich am 9. November 1938 die Synagogen. Jüdische wurden geplündert. Hunderte Juden wurden, 26.000 wurden in verschleppt. Am 9. November 1989 die Mauer in Berlin.



3 Définis en une phrase simple les mots suivants.

- der Holocaust →
- die Demokratie →
- die innerdeutsche Grenze →
- die Wende →
- der Tag der deutschen Einheit →

1

23. Mai 1949	7. Oktober 1949	1952	17. Juni 1953	August 1961	1970	9. Nov 1989	3. Oktober 1990
f	d	b	e	c	g	h	a

2 Der 9. November **gehört** zu den bemerkenswertesten Daten der jüngeren deutschen Geschichte. 1918 rief der Sozialdemokrat Philipp Scheidemann von einem Balkon des Berliner **Reichstags** die Republik aus. Hiermit besiegelte er das Ende der **Monarchie** unter Kaiser Wilhelm II. Am 9. November 1923 marschierten in München **Nationalsozialisten** auf die Feldherrnhalle zu. Anführer war Adolf Hitler, der zehn Jahre später die Macht in Deutschland **ergreifen** sollte. Am 9. November 1938 **brannten** im gesamten Deutschen Reich die Synagogen. Jüdische **Geschäfte** wurden geplündert. Hunderte Juden wurden **ermordet**, 26 000 wurden in **Konzentrationslager** verschleppt. Am 9. November 1989 **fiel** die Mauer in Berlin.

- 3 a. Im dritten Reich wurde die systematische Vernichtung des jüdischen Volkes von ganz Europa geplant und ausgeführt.
 b. Ein demokratischer Staat garantiert seinen Bürgern Freiheiten und Grundrechte.
 c. Die Grenze verlief zwischen den beiden deutschen Staaten auf knapp 1400 km und war auch Teil des Eisernen Vorhangs.
 d. Die Wende markiert das Ende der deutschen Teilung nach dem Fall der Berliner Mauer auf dem Weg zur Wiedervereinigung.
 e. Der Tag der deutschen Einheit wurde am 3. Oktober 1990 gefeiert. Seitdem ist es in Deutschland Nationalfeiertag.



À voir : films / séries TV

- « **Generation war** » (2013) mini-série TV de Philipp Kadelbach en 3 parties.
- « **Zwei Leben** » (2013) film de Goerg Maas.
- « **Barbara** » (2012) film de Christian Petzold.
- « **Operation Walküre** » (2007) film de Jo Baier.
- « **Das Leben der Anderen** » (2006) film de Florian Henckel von Donnersmark.
- « **Sophie Scholl – Die letzten Tage** » (2005) film de Marc Rothemund.
- « **Der Untergang** » (2004) film de Oliver Hirschbiegel.
- « **Good bye Lenin** » (2003) film de Wolfgang Becker.
- « **Das Wunder von Bern** » (2003) film de Sönke Wortmann.
- « **Rosenstraße** » (2003) film de Margarethe Von Trotta.
- « **Die Blechtrommel** » (1979) film de Volker Schlöndorff.
- « **Germania –Anno Zero** » (1947) film de Roberto Rossellini.

Berlin (gestern und heute)

Berlin d'hier et d'aujourd'hui

3

■ Les mots de base

die Berliner Mauer	le mur de Berlin
das Symbol der Teilung	le symbole de la division
die Siegermächte	les puissances victorieuses
die Stadt in vier Zonen teilen	diviser la ville en quatre zones
die Besatzungszone (n)	la zone d'occupation
Ostberlin: die Hauptstadt der DDR	Berlin-Est : la capitale de la RDA
unter russischer Kontrolle stehen (a,a)	être sous le contrôle des Russes
der Kalte Krieg	la guerre froide
unzufrieden sein	être mécontent
nach Westen fliehen (o,o)	fuir à l'Ouest
den Flüchtlingsstrom stoppen	stopper le flux de fugitifs
bauen / errichten	construire / ériger
der Mauerbau (August 1961)	la construction du mur (août 1961)
die Errichtung (en)	l'érection
hermetisch ab-riegeln	boucler hermétiquement
sich eingesperrt fühlen	se sentir enfermé
der Stahlbeton	le béton armé
der Stacheldraht (``e)	les barbelés
der Signalzaun (``e)	la clôture électrique
der Wachturm (``e)	la tour d'observation
das Minenfeld (er)	le champ de mines
der Todesstreifen (-)	le corridor de la mort
die Selbstschussanlage (n)	le système de tir automatique
der Grenzpolizist (en, en)	le policier de frontière
bewachen	surveiller
der Wachhund (e)	le chien de garde
das Grenzgebiet (e)	la zone frontalière
der Grenzübergang (``e)	le point de passage à la frontière
die Schandmauer	le mur de la honte
der antikapitalistische Schutzwall	le rempart anti-capitaliste
der Eiserne Vorhang	le rideau de fer
die Flucht ergreifen (i,i)	prendre la fuite
der Fluchtversuch (e)	la tentative d'évasion
der Schießbefehl (e)	l'ordre de tirer

■ Les indispensables

auf einen Flüchtling schießen (o,o)	tirer sur un fugitif
der Republikflüchtling (e)	celui qui fuit la RDA
lebensgefährlich, riskant	risqué, dangereux
sein Leben riskieren	risquer sa vie
das Todesopfer (-)	la victime
der Mauerfall (9. November 1989)	la chute du mur (9 novembre 1989)
der Ostblock	le bloc de l'Est
der Ostbürger (-) / der DDR-Bürger (-)	le citoyen de l'Est, de la RDA
gegen das SED-Regime protestieren	protester contre le régime communiste
friedlich demonstrieren	manifester pacifiquement
gewaltlos	sans violence
die friedliche Demonstration (en)	la manifestation pacifique
die Montagsdemos	les manif du lundi
Freiheiten und Demokratie fordern	revendiquer libertés et démocratie
die Pressefreiheit	la liberté de la presse
die Meinungsfreiheit	la liberté d'opinion
die Ausreisefreiheit	la liberté de partir à l'étranger
die Massenflucht	la fuite massive
Zuflucht in Botschaften finden (a,u)	trouver refuge dans les ambassades
aus-reisen	partir pour l'étranger
zusammen-brechen (a,o,i)	s'effondrer
der Zusammenbruch der SED-Diktatur	l'effondrement de la dictature communiste
zurück-treten (a,e,i)	démissionner
die Ausreisegenehmigung (en)	l'autorisation de quitter le territoire
verkünden	annoncer
den Grenzübergang öffnen	ouvrir le point de passage
die Passkontrollen ein-stellen	suspendre le contrôle des passeports
frei über die Grenze gehen können	pouvoir passer librement la frontière
übergücklich sein	être au comble du bonheur
die Mauer ab-reißen (i,i)	démolir le mur
der Abriss der Mauer	la démolition du mur
die politische Wende	le tournant politique
den Weg ebnen	ouvrir la voie
die Wiedervereinigung der beiden deutschen Staaten	la réunification des deux États allemands
die Mauer in den Köpfen	le mur dans les têtes
der Mauerrest (e)	le reste du mur
die Mauermarkierung	le tracé du mur (au sol)
Spuren hinterlassen (ie,a,ä)	laisser des traces

■ Aller plus loin

das Mauermuseum am Checkpoint Charlie	le musée du mur à Checkpoint Charlie
die Geschichte der Mauer dokumentieren	documenter l'histoire du mur
die Hauptstadt ("e)	la capitale
eine attraktive Stadt	une ville attractive
ein gemütliches Leben	une vie agréable
die grüne Stadt	la ville verte
der Park (s)	le parc
der Wald ("er)	la forêt
der See (n)	le lac
der Fluss ("e)	le fleuve
die Spree	la Spree
das Nachtleben	la vie nocturne
der Nachtclub (s)	la boîte de nuit
der Kiez (e) / das Stadtviertel (-)	le quartier
bevölkerungsreich	à forte densité de population
der Investor (en)	l'investisseur
Investoren an-ziehen (o,o)	attirer des investisseurs
günstige Bedingungen	des conditions avantageuses
Arbeitsplätze schaffen	créer des emplois
gründen	fonder
das Start-Up (s)	la start-up
der Unternehmer (-)	l'entrepreneur
hoch verschuldet sein	être fortement endetté
die Schuld (en)	la dette
die Arbeitslosenquote (n)	le taux de chômage
die Immobilienspekulation (en)	la spéculation immobilière
die Mieterhöhung (en)	la hausse du loyer
das Reiseziel (e)	la destination touristique
das Brandenburger Tor	la porte de Brandebourg
das Museum (en)	le musée
das Kunstmuseum (en)	le musée des beaux-arts
das Geschichtsmuseum (en)	le musée d'histoire
das Holocaust-Mahnmal	le mémorial de l'holocauste
das jüdische Museum	le musée juif
das Reichstagsgebäude	le bâtiment du Reichstag
das Stasimuseum	le musée de la Stasi
die East-Side-Gallery	fresques sur le mur à Berlin-Est
die Gedächtniskirche	l'église du souvenir



Coin info

Zitate

- August 1961 (kurz vor dem Mauerbau) « Niemand hat die Absicht, eine Mauer zu errichten. » Walter Ulbricht (DDR-Regierungschef) bei einer Pressekonferenz
- Juli 1963 « Ich bin ein Berliner. » J.F. Kennedy (US-Präsident) bei seinem Besuch in Westberlin
- 1985 « Mister Gorbatschow, reißen Sie die Mauer nieder! » Ronald Reagan (US-Präsident) bei einem Besuch in Westberlin
- Oktober 1989 « Wer zu spät kommt, den bestraft das Leben. » Michael Gorbatschow (russischer Präsident)

Die Berlin-Blockade und die Luftbrücke (1948-1949) : Le blocus de Berlin et le pont aérien

In den westlichen Besatzungszonen Deutschlands wurde am 20. Juni 1948 eine Währungsreform (1) durchgeführt. Die neue Währung sollte auch auf Westberlin ausgedehnt (2) werden. Die Sowjetunion nahm das zum Anlass (3), West-Berlin von den westlichen Besatzungszonen abzutrennen. Sowjetische Truppen sperrten (4) am 24. Juni 1948 alle Zufahrtswege (5) nach West-Berlin. Damit begann die Berliner Blockade, die erst am 12. Mai 1949 endete. Die Auswirkungen (6) spürten die Bewohner von Berlin schnell, denn die Stadt war vom Nachschub (7) an Lebensmitteln (8) und vielen w Gütern (9) abgeschnitten (10). [...] Die Blockade von Berlin war der erste Höhepunkt im Kalten Krieg. Als Reaktion auf diese Blockade veranlasste (11) der amerikanische Militärgouverneur Lucius D. Clay (1897-1978) die Einrichtung einer Luftbrücke (12). West-Berlin wurde nun über die Luft versorgt (13). Fast ein Jahr lang kamen alle lebenswichtigen Güter, vor allem Lebensmittel, Baumaterialien und Brennstoffe (14) mit Flugzeugen (15) in die Stadt. Im Volksmund (16) wurden die Transporte „Rosinenbomber“ genannt, weil sie häufig vor ihrer Landung kleine Päckchen mit Rosinen (17) für die Kinder in West-Berlin abwarfen.

Adapté de www.bpb.de (Bundeszentrale für politische Bildung).

(1) la réforme monétaire / (2) étendu / (3) prendre pour prétexte / (4) bloquer / (5) accès / (6) répercussions / (7) ravitaillement / (8) vivres / (9) biens de consommation / (10) couper / (11) ordonner / (12) pont aérien / (13) approvisionner / (14) combustibles / (15) avions / (16) langage populaire / (17) raisins secs



1 Richtig / falsch? Entoure la bonne réponse.

- | | |
|--|-------|
| a. Die Elbe fließt durch Berlin. | R / F |
| b. Berlin ist eine grüne Stadt dank der vielen Parks und Seen. | R / F |
| c. Seit dem Abriss der Mauer sind die Mieten gestiegen. | R / F |
| d. Die East-Side-Gallery ist in Westberlin gelegen. | R / F |
| e. In Berlin bleiben noch viele Mauerstücke. | R / F |



2 Chasse aux intrus. Quel mot ne fait pas partie de la famille sémantique ?

- a. abriegeln – durchlassen – sperren – schließen
- b. friedlich – gewaltlos – gewalttätig – pazifistisch
- c. Versorgung – Nahrungsmittel – Lebensmittel – Flugzeug
- d. riskieren – gefährden – sich in Gefahr bringen – risikolos sein
- e. Freiheit – Stacheldraht – Wachturm – Grenzpolizist



3 Traduction.

- a. Du temps de la guerre froide, Berlin était divisé en quatre zones d'occupation.
.....
- b. En 1948, les Russes ont bloqué tous les accès menant à Berlin-Ouest, provoquant ainsi le « pont aérien » décidé par les Américains.
.....
- c. Les bombardiers américains ont ravitaillé Berlin-Ouest en vivres et en combustibles pendant onze mois.
.....
- d. En août 1961, un mur de 155 km de long fut érigé tout autour de Berlin-Ouest, pour stopper la fuite massive des citoyens de la RDA.
.....
- e. Les manifestations pacifistes des Allemands de l'Est à l'automne 1989 ont contribué à l'effondrement du régime communiste.
.....

- 1
 - a. Falsch. **Die Spree** fließt durch Berlin.
 - b. Richtig. Es sind **viele Grünanlagen** und **neun Seen** in Berlin und Umgebung.
 - c. Richtig. Wegen der **Immobilienpekulation**.
 - d. Falsch. Sie ist **im östlichen Teil Berlins** gelegen (im Bezirk Friedrichshain)
 - e. Falsch. Außer ein paar Mauerstücke ist **der größte Teil der Mauer abgerissen worden**.

- 2
 - a. durchlassen : laisser passer
 - b. gewalttätig : violent
 - c. das Flugzeug (e) : l'avion
 - d. risikolos : sans risque
 - e. die Freiheit : la liberté

- 3
 - a. Zur Zeit des Kalten Krieges war Berlin in vier Besatzungszonen geteilt.
 - b. 1948 sperrten die Russen alle Zufahrtswege nach Westberlin und veranlassten somit die „Luftbrücke“, die von den Amerikanern durchgeführt wurde.
 - c. Elf Monate lang versorgten die amerikanischen Rosinenbomber Westberlin mit Lebensmitteln und Brennstoffen.
 - d. Im August 1961 wurde eine hundertfünfundfünfzig Kilometer lange Mauer rund um Westberlin errichtet, um die Massenflucht der DDR-Bürger zu stoppen.
 - e. Im Herbst 1989 haben die friedlichen Demonstrationen der Ostdeutschen zum Zusammenbruch des SED-Regimes beigetragen.



À voir : films / séries TV

- « **Babylon Berlin** » (2017-2024) série TV allemande en 5 saisons sur le Berlin des années 1930.
- « **Berlin 56-59-63** » (2021-2022) série TV allemande en 3 saisons sur le destin d'une famille dans le Berlin d'après-guerre.
- « **Der Tunnel** » (2002) film de Roland Suso Richter d'après une histoire vraie de la construction d'un tunnel sous le mur de Berlin.
- « **Der Himmel über Berlin** » (1987) film poétique de Wim Wenders.
- « **Berlin Alexanderplatz** » (1980) film de Rainer Werner Fassbinder adapté du roman éponyme d'Alfred Döblin paru en 1929.
- « **Der geteilte Himmel** » (1964) film de Konrad Wolf adapté du roman éponyme de Christa Wolf.

Die Europäische Union

L'Union européenne

4

■ Les pays

die EU-Länder	les pays de l'UE
Belgien	la Belgique
Bulgarien	la Bulgarie
Dänemark	le Danemark
Deutschland	l'Allemagne
Estland	l'Estonie
Finnland	la Finlande
Frankreich	la France
Griechenland	la Grèce
Irland	l'Irlande
Italien	l'Italie
Kroatien	la Croatie
Lettland	la Lettonie
Litauen	la Lituanie
Luxemburg	le Luxembourg
Malta	Malte
die Niederlande	les Pays Bas
Österreich	l'Autriche
Polen	la Pologne
Portugal	le Portugal
Rumänien	la Roumanie
Schweden	la Suède
die Slowakei	la Slovaquie
Slowenien	la Slovénie
Spanien	l'Espagne
die Tschechei	la République tchèque
Ungarn	la Hongrie
Zypern	Chypre
der Mitgliedsstaat (en)	l'état membre
der EU angehören	faire partie de l'UE
auf-bauen	construire
gründen	fonder
die Freizügigkeit der Güter	la libre circulation des biens
der Handelspartner (-)	le partenaire commercial
die Marktwirtschaft	l'économie de marché
ohne Pass reisen dürfen	pouvoir voyager sans passeport
gemeinsam verwalten	gérer ensemble

■ Les habitants

die EU-Bürger	les citoyens de l'UE
der Europäer (-)	l'Européen
der Belgier (-) / die Belgierin (nen)	le Belge / la Belge
der Bulgare (n,n) / die Bulgarin (nen)	le Bulgare / la Bulgare
der Däne (n,n) / die Dänin (nen)	le Danois / la Danoise
der Deutsche (n) / die Deutsche (n)	l'Allemand / l'Allemande
der Este (n,n) / die Estin (nen)	l'Estonien / l'Estonnienne
der Finne (n,n) / die Finnin (nen)	le Finlandais / la Finlandaise
der Franzose (n,n) / die Französin (nen)	le Français / la Française
der Grieche (n,n) / die Griechin (nen)	le Grec / la Grecque
der Ire (n,n) / die Irin (nen)	l'Irlandais / l'Irlandaise
der Italiener (-) / die Italienerin (nen)	l'Italien / l'Italienne
der Kroat (n,n) / die Kroatin (nen)	le Croate / la Croate
der Lette (n,n) / die Lettin (nen)	le Letton / la Lettone
der Litauer (-) / die Litauerin (nen)	le Lituanien / la Lituanienne
der Luxemburger (-) / die Luxemburgerin (nen)	le Luxembourgeois / la Luxembourgeoise
der Malteser (-) / die Malteserin (nen)	le Maltais / la Maltaise
der Niederländer (-) / die Niederländerin (nen)	le Néerlandais / la Néerlandaise
der Österreicher (-) / die Österreicherin (nen)	l'Autrichien / l'Autrichienne
der Pole (n,n) / die Polin (nen)	le Polonais / la Polonaise
der Portugiese (n,n) / die Portugiesin (nen)	le Portugais / La Portugaise
der Rumäne (n,n) / die Rumänin (nen)	le Roumain / la Roumaine
der Schwede (n,n) / die Schwedin (nen)	le Suédois / la Suédoise
der Slowake (n,n) / die Slowakin (nen)	le Slovaque / la Slovaque
der Slowene (n,n) / die Slowenin (nen)	le Slovene / la Slovene
der Spanier (-) / die Spanierin (nen)	l'Espagnol / l'Espagnole
der Tscheche (n,n) / die Tschechin (nen)	le Tchèque / la Tchèque
der Ungar (n,n) / die Ungarin (nen)	le Hongrois / la Hongroise
der Zypriot (en,en) / die Zypriotin (nen)	le Chypriote / la Chypriote

■ Aller plus loin

europäisch	européen
belgisch	belge
bulgarisch	bulgare
dänisch	danois
deutsch	allemand
estnisch	estonien
finnisch	finnois
französisch	français
griechisch	grec
irisch	irlandais
italienisch	italien
kroatisch	croate
lettisch	lettonien
litauisch	lituanien
luxemburgisch	luxembourgeois
maltesisch	maltais
niederländisch	néerlandais
österreichisch	autrichien
polnisch	polonais
portugiesisch	portugais
rumänisch	roumain
schwedisch	suédois
slowakisch	slovaque
slowenisch	slovène
spanisch	espagnol
tschechisch	tchèque
ungarisch	hongrois
zypriotisch	chypriote
der EU bei-treten (a,e,i)	adhérer à l'UE
der Beitritt (e)	l'adhésion
kandidieren	candidater
der EU-Beitrittskandidat (en,en)	le candidat à l'entrée dans l'UE
die Erweiterung (en)	l'élargissement
die Osterweiterung	l'élargissement à l'Est
verhandeln	négocier
die Beitrittsverhandlung (en)	la négociation pour adhérer à l'UE
Kriterien erfüllen	remplir des critères
die institutionelle Stabilität	la stabilité institutionnelle
der Rechtsstaat (en)	l'état de droit

die Menschenrechte beachten	respecter les droits humains
die Minderheiten schützen	protéger les minorités
das Europaparlament	le Parlement européen
der europäische Rat	le conseil de l'Europe
die europäische Kommission	la commission européenne
der europäische Gerichtshof	la Cour de Justice européenne
der europäische Rechnungshof	la Cour des comptes européenne
die europäische Zentralbank (EZB)	la banque centrale européenne (BCE)
die Währungsunion	l'union monétaire
die Eurozone	la zone euro
das Haushaltsdefizit (e)	le déficit budgétaire
die Wirtschaftsgemeinschaft	la communauté économique
der Schengen-Raum	l'espace Schengen
ein Abkommen unterzeichnen	signer un traité
in Kraft treten (a,e,i)	entrer en vigueur
die polizeiliche Zusammenarbeit	la collaboration en matière de police
die Außengrenze (n)	la frontière extérieure
die Grenzen schützen	protéger les frontières
die Küsten wachen	surveiller les côtes
die Grenzkontrolle (n)	le contrôle des frontières
grenzüberschreitend	franchissant les frontières
die Kriminalität	la criminalité
gegen + Akk kämpfen	lutter contre qc
die illegale Einwanderung	l'immigration clandestine
die Verwaltung (en)	la gestion
die gemeinsame Visa-Regelung	la réglementation commune des visas
die gemeinsame Agrarpolitik (GAP)	la politique agricole commune (PAC)
der Landwirt (e)	l'agriculteur
finanziell unterstützen	soutenir financièrement
die Landwirtschaft	l'agriculture
die Versorgung (en)	l'approvisionnement
die Lebensmittel (pl)	les vivres
gewährleisten	garantir
ein angemessenes Einkommen	un revenu convenable
die nachhaltige Bewirtschaftung	l'exploitation durable
zu + Dat bei-tragen (u,a,ä)	contribuer à
die Biodiversität schützen	préserver la biodiversité
aus der EU aus-steigen (ie,ie)	sortir de l'UE
das Vereinigte Königreich	le Royaume Uni
der Brexit	le Brexit



- 1** Observe les noms de pays de l'UE (p. 1) et classe-les en catégories dans le tableau ci-dessous.

sans article	
féminin	
pluriel	



- 2** Quelle définition correspond à quel mot-clé ?
Remplis le tableau ci-dessous.

- Die Mitgliedstaaten, die das Abkommen unterzeichnet haben, verpflichten sich zum Wegfall der Grenzkontrollen, zur polizeilichen und justiziellen Zusammenarbeit und zu einer gemeinsamen Visa-Regelung.
- Gruppe von 20 EU-Staaten, die den Euro als offizielle Währung verwenden. Zuletzt übernahm Kroatien am 1. Januar 2023 den Euro als offizielle Währung.
- Die Europäische Agentur für die Grenz- und Küstenwache unterstützt die EU- und Schengen-Länder bei der Verwaltung ihrer Außengrenzen und im Kampf gegen grenzüberschreitende Kriminalität.
- Die gemeinsame Agrarpolitik hat für Ziele, die Landwirte zu unterstützen und die Produktivität in der Landwirtschaft zu verbessern, um eine sichere Versorgung mit bezahlbaren Nahrungsmitteln zu gewährleisten. Sie ermöglicht den Landwirten der EU ein angemessenes Einkommen.
- Agentur der EU, die den nationalen Strafverfolgungsbehörden bei der Bekämpfung von schwerer internationaler Kriminalität und Terrorismus hilft.

GAP	FRONTEX	die Eurozone	EUROPOL	der Schengen-Raum

1

sans article	Belgien / Bulgarien / Dänemark / Deutschland / Estland / Finnland / Frankreich / Griechenland / Irland / Italien / Kroatien / Lettland / Litauen / Luxemburg / Malta / Österreich / Polen / Portugal / Rumänien / Schweden / Slowenien / Spanien / Ungarn / Zypern
féminin	die Slowakei / die Tschechei
pluriel	die Niederlande



Rappel grammatical

Le genre des noms de pays et l'emploi de l'article

La plupart des noms de pays sont du neutre et sont employés sans article sauf s'ils sont qualifiés par un adjectif ou une relative.

ex: Deutschland ist eines der größten Länder der EU : *L'Allemagne est l'un des plus grands pays de l'UE.*

mais das wiedervereinigte Deutschland : *L'Allemagne réunifiée.*

Les noms de pays se terminant en -ei ou incluant le mot « Republik » ou « Union » sont féminins et s'emploient obligatoirement avec l'article : die Türkei, die Bundesrepublik Deutschland, die Sowjetunion.

Quelques noms sont masculins et s'emploient obligatoirement avec l'article : der Iran, der Sudan, der Irak, der Libanon.

2

GAP	FRONTEX	die Eurozone	EUROPOL	der Schengen-Raum
d	c	b	e	a

Die Familienbeziehungen

Les relations familiales

5

■ Les mots de base

die Mutter (")	la mère
der Vater (")	le père
die Eltern	les parents
das Kind (er)	l'enfant
die Tochter (")	la fille
der Sohn (")e)	le fils
die Schwester (n)	la sœur
der Bruder (")	le frère
die Geschwister (pl)	les frères et sœurs
die Tante (n)	la tante
der Onkel (-)	l'oncle
die Nichte (n)	la nièce
der Neffe (n,n)	le neveu
der Cousin (s) / der Vetter (-)	le cousin
die Cousine (n)	la cousine
der Cousin ersten Grades	le cousin germain
die Großeltern	les grands-parents
die Großmutter (") / die Oma (s)	la grand-mère / la mamy
der Großvater (") / der Opa (s)	le grand-père / le papy
die Urgroßmutter (")	l'arrière-grand-mère
der Urgroßvater (")	l'arrière-grand-père
die Enkelkinder	les petits-enfants
der Enkel (-)	le petit-fils
die Enkelin (nen)	la petite-fille
die Generation (en)	la génération
der Ehemann (")er)	l'époux, le mari
die Ehefrau (en)	l'épouse, la femme
jn heiraten	épouser qn
die Heirat (en)	le mariage
eine Familie gründen	fonder une famille
eine feste Beziehung haben	vivre en couple
sich mit jm verheiraten	se marier avec
verheiratet sein	être marié
ledig / unverheiratet sein	être célibataire
der Single (s)	le / la célibataire
der Haushalt (e)	le foyer
gemeinsam leben	vivre ensemble

■ Les indispensables

mütterlicherseits	du côté maternel
väterlicherseits	du côté paternel
das Einzelkind (er)	l'enfant unique
die Zwillinge	les jumeaux
das Waisenkind (er)	l'orphelin
der Elternteil (e)	le parent
die Schwiegermutter (")	la belle-mère
der Schwiegervater (")	le beau-père
die Schwiegertochter (")	la belle-fille
der Schwiegersohn (")e)	le gendre
der Schwager (-)	le beau-frère
die Schwägerin (nen)	la belle-sœur
die Stiefmutter (")	la belle-mère (remariage)
der Stiefvater (")	le beau-père (remariage)
mit jm verwandt sein	avoir un lien de parenté avec
der / die Verwandte (n) (<i>adj subs</i>)	le parent proche
die Verwandtschaft	la parenté
die Verwandtschaftsbeziehung (en)	le lien de parenté
das Familienmitglied (er)	le membre de la famille
der / die Familienangehörige (n) (<i>adj subs</i>)	le membre de la famille
die Sippe (n)	la tribu
die Liebesbeziehung (en)	la relation amoureuse
zusammen-halten (ie,a,ä)	se soutenir
groß-ziehen (o,o)	élever (un enfant)
die Einelternfamilie (n)	la famille monoparentale
die alleinstehende Mutter (")	la mère célibataire
die alleinerziehende Mutter (")	la mère élevant seule ses enfants
die Patchworkfamilie (n)	la famille recomposée
die Regenbogenfamilie (n)	la famille homoparentale
die kinderreiche Familie (n)	la famille nombreuse
die Elternschaft	la parentalité
ein kinderloses Paar	un couple sans enfant
ein Kind adoptieren	adopter un enfant
das Adoptivkind (er)	L'enfant adopté
die Liebesheirat	le mariage d'amour
die Zwangsheirat (en)	le mariage forcé
der Familiendruck	la pression familiale